

This faucet complies with NSF61/9, ASME/ANSI A112.18.1 and CSA B 125 Standards.
Este grifo se encuentra conforme con los estándares de NSF61/9, de ASME/ANSI A112-18.1 y de CSA B 125.

Installation Instructions ● Instrucciones de instalación

Dear Customer

Thank you for selecting our product. We are confident we can fully satisfy your expectations by offering you a wide range of technologically advanced products which directly result from our many years of experience in faucet and fitting production.

ENGLISH

Estimado Cliente

Muchas gracias por elegir nuestro producto. Estamos seguros que podemos satisfacer completamente sus expectativas ofreciéndole una amplia variedad de productos tecnológicamente avanzados que resultan directamente de muchos años de experiencia en grifos y su producción apropiada.

ESPAÑOL

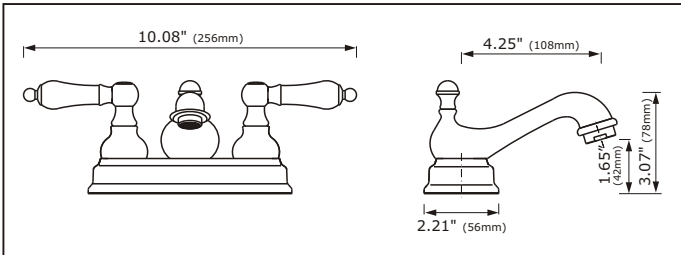
NOTE !!!

For care, use soft towel with soap and water only! Under no circumstances should you use any chemicals. For faucets with ORB (oil rubbed bronze) finish please be extra careful not to damage, scuff or ruin the finish during the installation and cleaning!

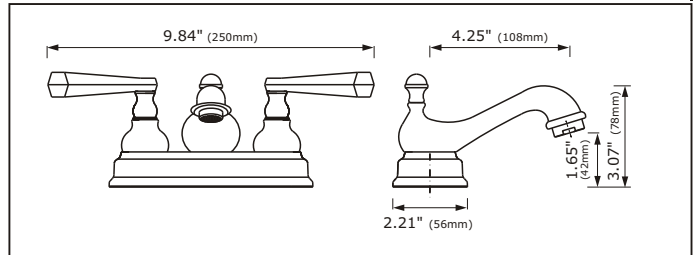
NOTA !!!

Para el cuidado, utilice solamente una toalla suave con jabón y agua! Bajo ninguna circunstancia no use productos químicos. Con los grifos de acabado ORB (bronce frotado con aceite) hay que tener un cuidado especial para no dañar, arañar o destruir el acabado durante su instalación o limpieza!

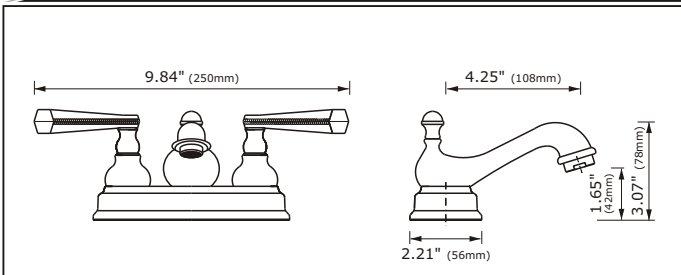
Modelo **ATLANTIS 1120-LM1**



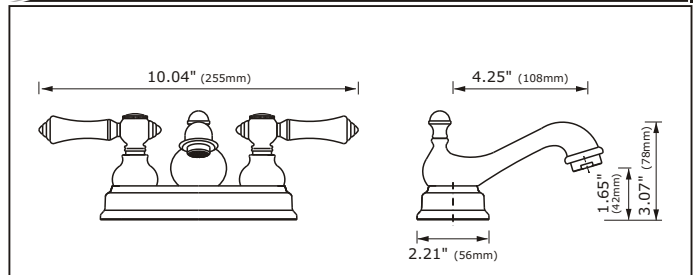
Modelo **CHANTEAUX 1120-S1**



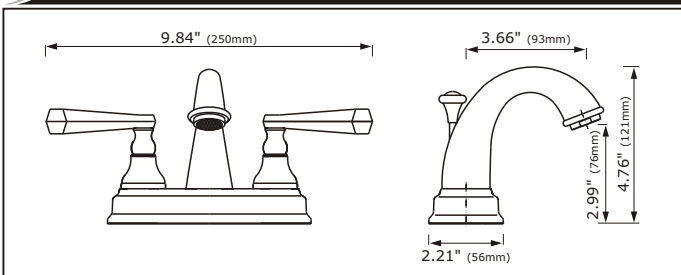
Modelo **CHANTEAUX 1120-S2**



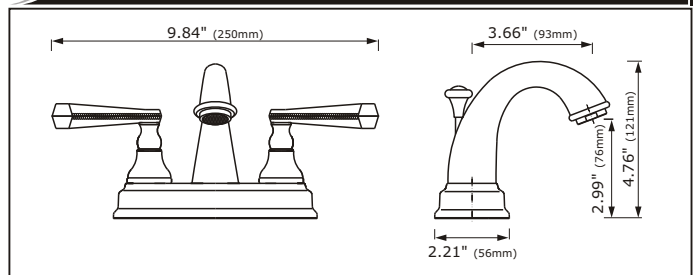
Modelo **CHANTEAUX 1120-LM15**



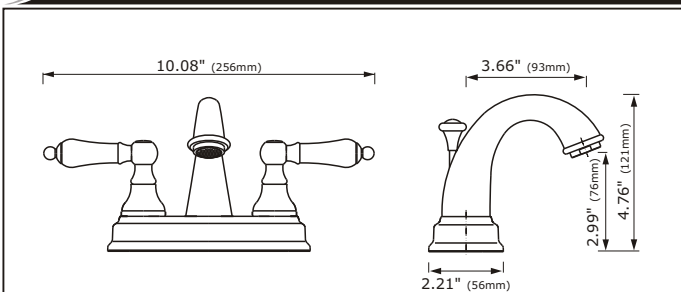
Modelo **ELEGANTÉ 1220-S1**



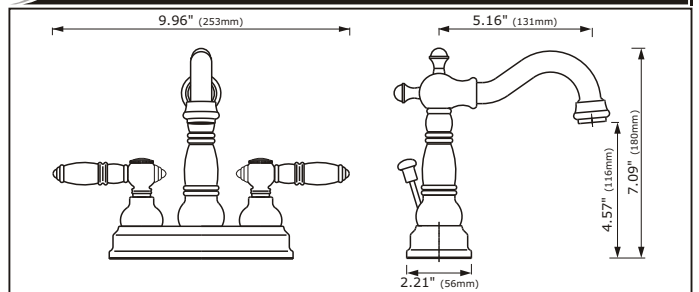
Modelo **ELEGANTÉ 1220-S2**



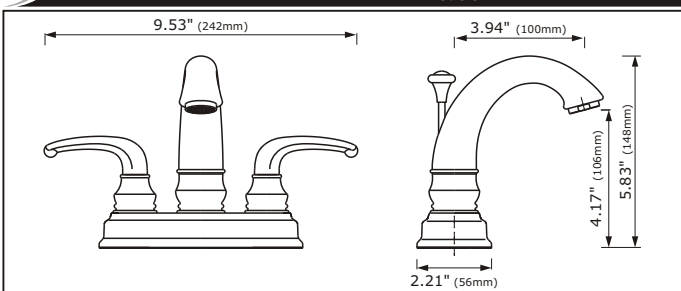
Modelo **ELEGANTÉ 1220-LM1**



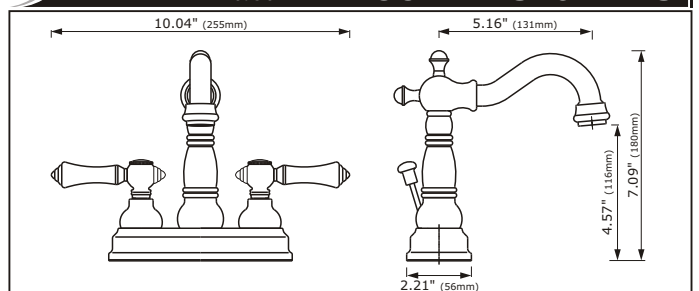
Modelo **PESARO 1520-LM10**



Modelo **2020-LM12**

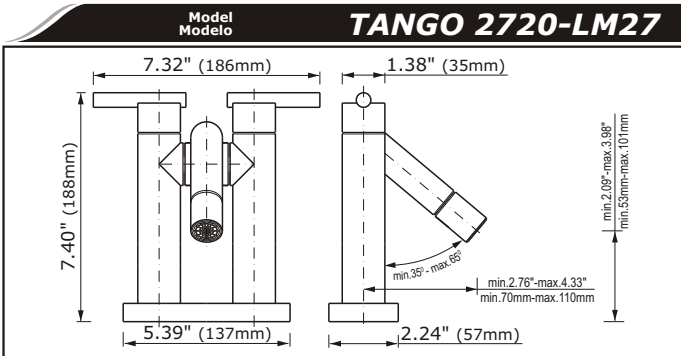
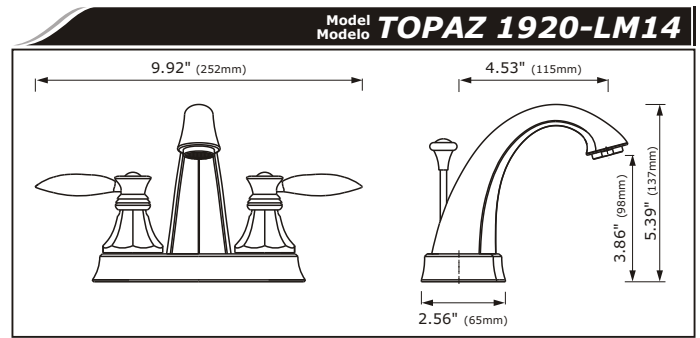
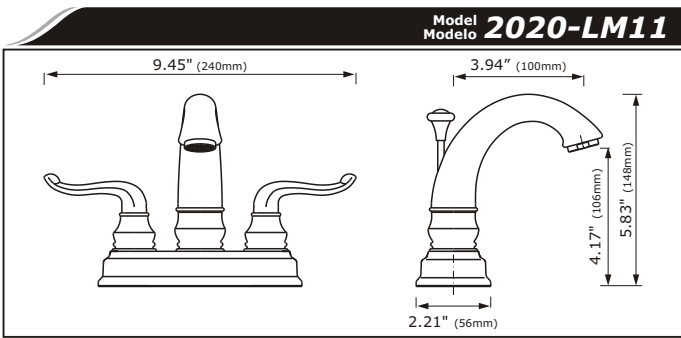


Modelo **NANTUCKET 2520-LM15**



This faucet complies with NSF61/9, ASME/ANSI A112.18.1 and CSA B 125 Standards.
Este grifo se encuentra conforme con los estándares de NSF61/9, de ASME/ANSI A112-18.1 y de CSA B 125.

Installation Instructions ● Instrucciones de instalación



- For easy installation of your GRAFF COLLECTION faucet you will need:**
- to READ ALL the instructions completely before beginning,
 - to READ ALL the warnings, care and maintenance information.
- To complete the project, you should:**
- gather the tools and all the parts you will need,
 - prepare the mounting area,
 - mount the faucet,
 - connect the supply lines,
 - finally test and flush the faucet.
- You should have the following tools:**
- flat blade screwdriver,
 - adjustable wrench,
 - channel pliers,
 - Teflon® tape,
 - plumbers putty or caulking (silicone).
- Para la instalación fácil de su grifo de la COLECCIÓN GRAFF usted necesitará:**
- LEER TODAS las instrucciones completamente antes de comenzar,
 - LEER TODA la información sobre las advertencias, cuidado y mantenimiento.
- Para terminar el proyecto, usted debe:**
- recolectar las herramientas y todas las piezas que usted necesitará,
 - prepare el área para el montaje,
 - monte el grifo,
 - conecte las líneas de fuente,
 - finalmente pruebe y limpie el grifo con un chorro de agua.
- Usted debe tener las herramientas siguientes:**
- destornillador plano,
 - llave ajustable,
 - alicates acanalados,
 - cinta adhesiva de Teflon®,
 - masilla o silicona.

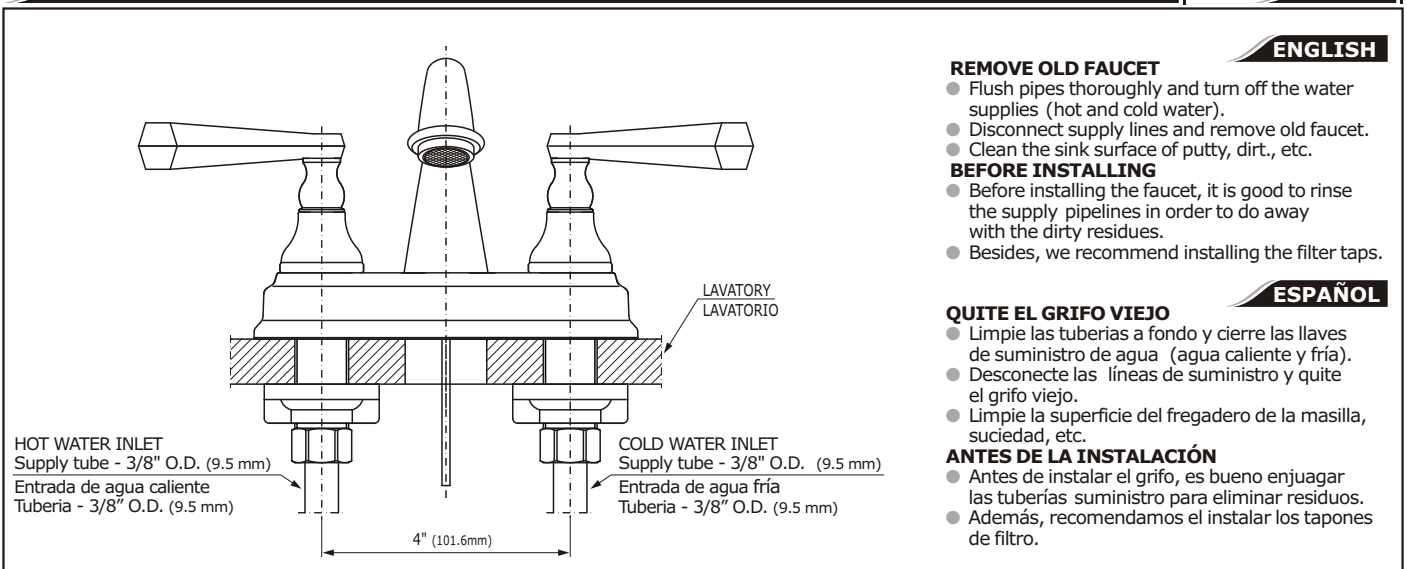
● FLOW RATE INFORMATION

Max flow rate 2.2 gpm (8.3 l/min.) at 60 psi (4 bar).

● INFORMACIÓN DE INTENSIDAD DE FLUJO

Flujo máximo 2.2 gpm (8.3 l/min.) con 60 psi (4 bar).

SET-UP DIAGRAM ● DIAGRAMA DE INSTALACIÓN



REMOVE OLD FAUCET

- Flush pipes thoroughly and turn off the water supplies (hot and cold water).
- Disconnect supply lines and remove old faucet.
- Clean the sink surface of putty, dirt., etc.

BEFORE INSTALLING

- Before installing the faucet, it is good to rinse the supply pipelines in order to do away with the dirty residues.
- Besides, we recommend installing the filter taps.

QUITE EL GRIFO VIEJO

- Limpie las tuberías a fondo y cierre las llaves de suministro de agua (agua caliente y fría).
- Desconecte las líneas de suministro y quite el grifo viejo.
- Limpie la superficie del fregadero de la masilla, suciedad, etc.

ANTES DE LA INSTALACIÓN

- Antes de instalar el grifo, es bueno enjuagar las tuberías suministro para eliminar residuos.
- Además, recomendamos el instalar los tapones de filtro.

FAUCET INSTALLATION ● INSTALACIÓN DEL GRIFO

See fig.1

- ➔ Slide undercover plate (9) on faucet. Next place faucet into position on lavatory¹⁾.
- ➔ Check the faucet position and secure in place using the locknuts (14). Hand tighten only. Do not overtighten.

¹⁾ If sink is uneven or undercover plate does not properly seal, use of silicone sealant in place of undercover plate may be required.

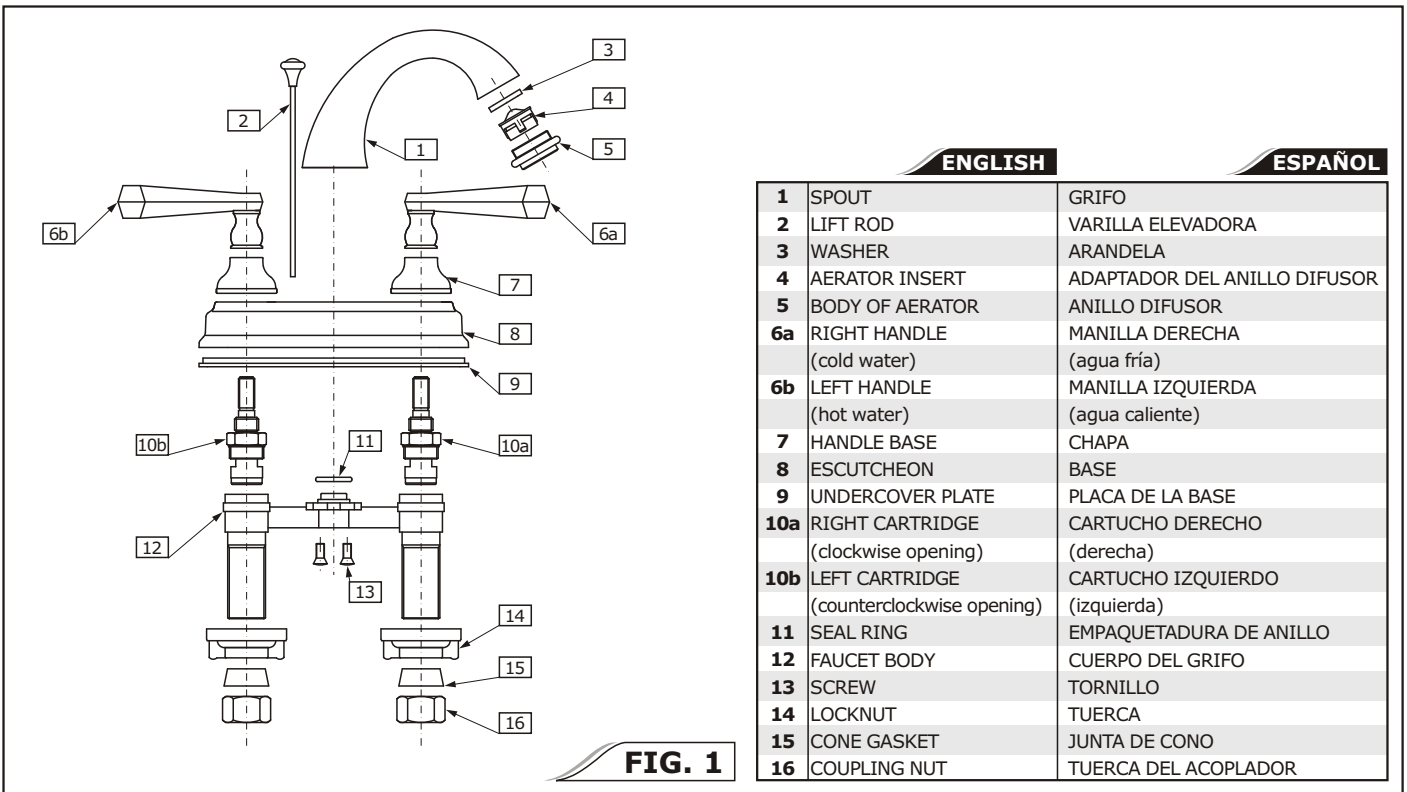
Vea fig.1

- ➔ Coloque la placa de la base (9) en el grifo. Seguidamente coloque el grifo en la posición adecuada en el lavatorio¹⁾.
- ➔ Compruebe aposición del grifo y asegure usando la tuerca (14). Ajuste solo con la mano. No apriete demasiado.

¹⁾ Si la superficie del lavatorio es desigual o la placa de la cubierta interior no esta sellada correctamente, use el silicón en el lugar de la placa.

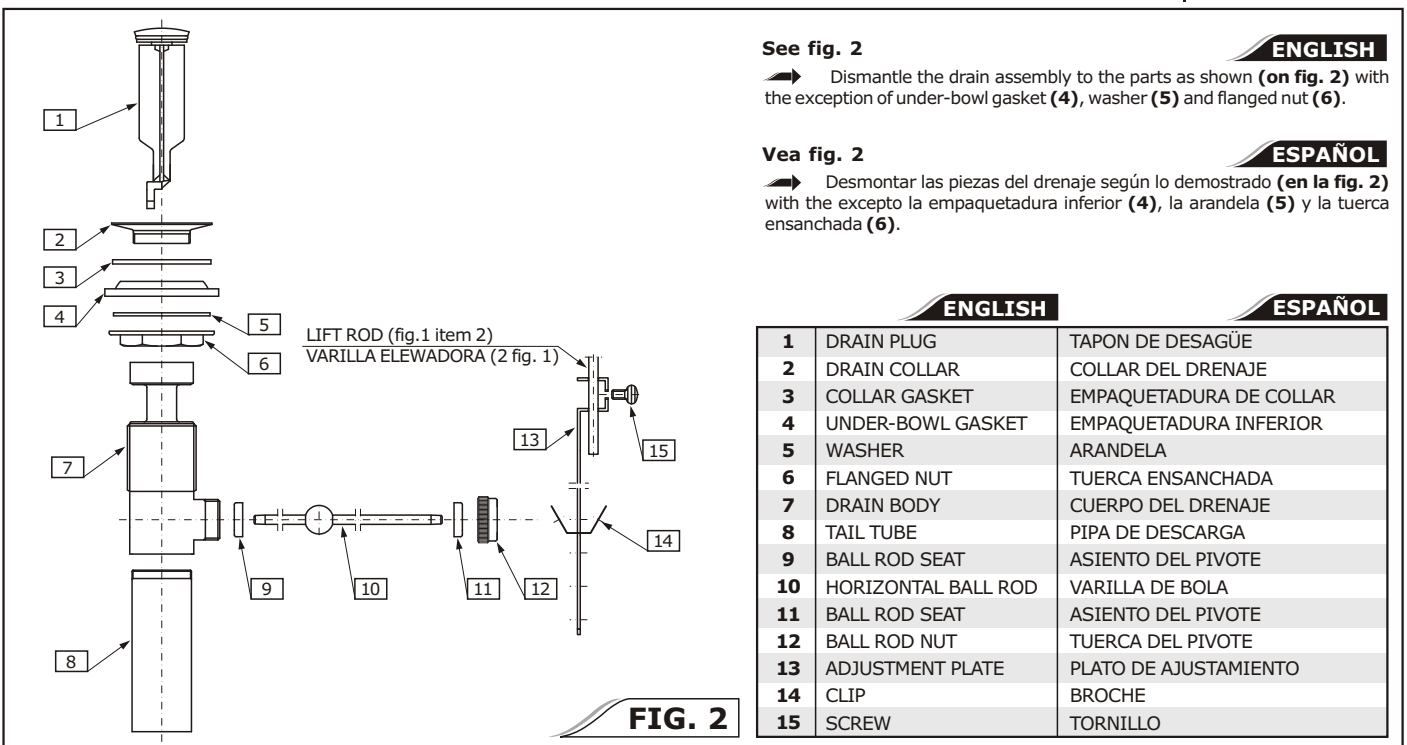
This faucet complies with NSF61/9, ASME/ANSI A112.18.1 and CSA B 125 Standards.
Este grifo se encuentra conforme con los estándares de NSF61/9, de ASME/ANSI A112-18.1 y de CSA B 125.

Installation Instructions ● Instrucciones de instalación



DRAIN ASSEMBLY INSTALLATION ● INSTALACIÓN del DRENAJE

3a



HOTLINE FOR HELP
NUMERO DE EMERGENCIA

For toll-free information and answers to your questions, call:
Llame sin costo para obtener información y respuestas a sus preguntas:



1 - 800 - 954 - GRAF (4723)

www.graffcollection.com

See fig. 2

ENGLISH

- Screw flanged nut (6), washer (5) and under-bowl gasket (4) down as far as possible.
- Insert collar gasket (3) and drain collar (2) into drain hole of a lavatory. From underneath the lavatory screw drain body (7) onto drain collar (2). Position collar gasket (3) and hand tighten drain body. Pay attention to align the drain body so that the horizontal hole of drain body will be in the same plane as a lift rod (2 fig.1).
- Position under-bowl gasket (4) correctly under the lavatory and screw flanged nut (6) firmly but do not overtighten.
- Insert drain plug (1) into drain collar (2), position drain plug (1) so that eye of bolt will be visible in outlet hole in drain body (7).
- Remove clip (14) from horizontal ball rod (10); undo a ball rod nut (12) from body, take out one ball rod seat (11) from a nut and push the nut forward over horizontal ball rod (10) from the longer end with the thread facing a ball.
- Insert the horizontal ball (10) into a side hole of drain body (7). Push the rod through the eye of the bolt of the drain plug (1).
- Tighten ball rod nut (12) making sure that the ball rod seats (9 and 11) and ball joint are properly installed.
- Add Teflon® tape to tail tube (8), and mount tail tube to drain body (7).
- Lift the drain plug (1) to an open position, by lowering the horizontal ball rod (10) down.
- Insert lift rod (2 fig.1) down through spout (1 fig.1) and top of adjustment plate (13). Adjust to proper height and tighten screw (15).
- Choose the position of horizontal ball rod (10) in one of the holes in adjustment plate (13). Insert horizontal ball rod (10) through one arm of spring clip (14) and adjustment plate (13) and then second arm of spring clip (14).
- Try if a drain plug (1) closes the drain by pulling the lift rod. If not, make corrections of position of adjustment plate (13) and horizontal ball rod (10).

Vea fig. 2

ESPAÑOL

- Entornille la tuerca (6), la arandela (5) y la empaquetadura inferior (4) lo mas que sea posible.
- Coloque la empaquetadura de collar (3) y el collar del drenaje (2) en el agujero del lavatorio. Por debajo del lavatorio entornille el cuerpo del drenaje (7) en el collar del drenaje (2). Posicione la empaquetadura de collar (3) y ajuste manualmente el cuerpo del drenaje. Preste atención para alinear el cuerpo del drenaje de modo que el agujero horizontal del cuerpo del drenaje esté en el mismo plano que la varilla elevadora (elem. 2, fig.1).
- Coloque la empaquetadura inferior (4) correctamente bajo el lavatorio y entornille la tuerca ensanchada (6) firmemente pero no ajustando demasiado.
- Coloque el tapón de desagüe (1) dentro del collar de drenaje (2), Posicione el tapón de desagüe (1) de modo que el ojo del perno sea visible en el agujero del cuerpo del drenaje (7).
- Retire la broche (14) del varilla de bola (10); retire la tuerca del pivote (12) del cuerpo, saque el asiento del pivote (11) de la tuerca y empuje la tuerca a través del varilla de bola (10) por el lado mas largofrom the longer end con el hilo de rosca haciendo frente a una bola.
- Inserte el varilla de bola (10) dentro del cuerpo del drenaje (7). Empuje la varilla a través del ojo del perno del tapón de desagüe (1).
- Ajuste la tuerca del pivote (12) asegurandose de que el asiento del pivote (9 y 11) y la union de la bola estan correctamente instalados,
- Aplique la cinta de Teflon® en la pipa de descarga (8), y conectar al cuerpo del drenaje (7).
- Levante el tapón de desagüe (1) a la posición de abierto, moviendo el varilla de bola (10) hacia abajo.
- Inserte la varilla elevadora (elem. 2, fig.1) hacia abajo a través del grifo (elem. 1, fig.1) hasta la parte superior del plato de ajustamiento (13). Ajuste la altura adecuada y ajuste el tornillo (15).
- Elija la posición del varilla de bola (10) de uno de los agujeros del plato de ajustamiento (13). Insrte el varilla de bola (10) a través de la broche (14) levante el plato de ajustamiento (13) y entonces la broche (14).
- Pruebe si el tapón de desagüe (1) cierra el drenaje tirando de la varilla elevadora. Si es que no cierra, vuelva a ajustar regulando el plato de ajustamiento (13) y el varilla de bola (10).

AUTOMATIC DRAIN ASSEMBLY INSTALLATION ● INSTALACIÓN DEL JUEGO DE DESAGÜE AUTOMÁTICO

3b

Only in case of the **TANGO 2720-LM27** model ● Sólo en caso de la modelo **TANGO 2720-LM27**

ENGLISH

ESPAÑOL

ENGLISH	ESPAÑOL
1 FLANGED NUT	TUERCA CON BRIDA
2 DRAIN COLLAR	ANILLO DE DESAGÜE
3 DRAIN PLUG	TAPA PROTECTORA
4 DRAIN SWITCH ASSEMBLY	JUEGO DE ALTERNADOR DE DESAGÜE
5 UNDER-BOWL GASKET	JUNTA INFERIOR
6 COLLAR GASKET	JUNTA SUPERIOR DEL ANILLO
7 WASHER	ARANDELA
8 WASHER	ARANDELA
9 NUT	TUERCA
10 TAILPIECE	PIPA DE DESCARGA

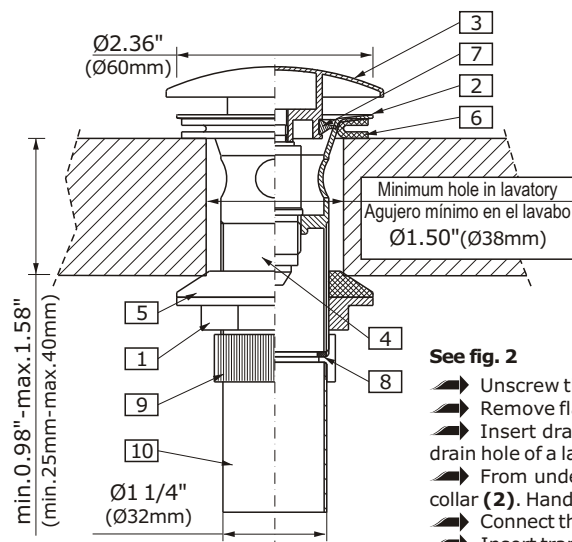


FIG. 2

See fig. 2

- Unscrew the nut (9) and remove the tailpiece (10) with washer (8) from the assembly.
- Remove flanged nut (1) with under-bowl gasket (5) from drain collar (2).
- Insert drain collar (2) with collar gasket (6), drain plug (3) and drain switch assembly (4) into drain hole of a lavatory.
- From underneath the lavatory thread the flanged nut (1) with under-bowl gasket (5) onto drain collar (2). Hand tighten only.
- Connect the tail piece (10) and the washer (8) with drain collar (2) by tightening the nut (9).
- Insert trap nut and gasket onto tailpiece (10) and carefully slide trap over tailpiece.
- Tighten trap nuts.

Vea fig. 2

- Desenroscar la tuerca (9) y quitar el pipa de descarga (10) con la arandela (8) del conjunto.
- Quitar la tuerca con brida (1) con la junta inferior (5) del anillo de desagüe (2).
- Colocar el anillo de desagüe (2) con la junta del anillo (6), tapa protectora (3) y el juego de alternador de desagüe (4) en el agujero de desagüe del lavabo.
- Por la parte de abajo del lavabo colocar el tuerca con brida (1) con la junta inferior (5) en el anillo de desagüe (2). Apretar únicamente a mano.
- Conectar el pipa de descarga (10) y la arandela (8) con el anillo de desagüe (2) ajustando la tuerca (9).
- Colocar la tuerca del sifón y la junta sobre el pipa de descarga (10) y con cuidado deslizar el sifón sobre el pipa de descarga.
- Apretar las tuercas del sifón.

ENGLISH

ESPAÑOL



TWO HANDLE LAVATORY CENTERSET FAUCET GRIFO DE DOS MANILLAS CENTERSET PARA LAVATORIO

Installation Instructions ● Instrucciones de instalación

MAKE CONNECTIONS TO WATER LINES ● CONECCION A LAS FUENTES DE AGUA

4

See fig. „Set-up Diagram“

ENGLISH

- ➔ Use mounting set to 3/8" copper tubes consisting of cone gaskets (15 fig.1) and coupling nuts (16 fig.1).
- ➔ Use adjustable wrench when tightening. Do not overtighten.

Vea fig. „Diagrama de instalación“

ESPAÑOL

- ➔ Use un completo de montaje para tuberías de Cu de 3/8" que consisten en empaquetaduras (15 fig.1) y uniones (16 fig. 1).
- ➔ Utilice llaves ajustables cuando necesite ajustar alguna pieza. No ajuste demasiado.

AFTER INSTALLATION BEFORE USE ● DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN - ANTES DEL USO

5

See fig. 1

ENGLISH

- ➔ Remove body of aerator (5), aerator insert (4) and washer (3) and turn faucet lever handles all the way on. In case of faucet with cross handles you should turn cross handles to the left (counterclockwise).
- ➔ Open the hot and cold water supply valves and flush water lines for 15 seconds¹⁾.
- ➔ Turn the hot and cold handles off.
- ➔ Check all connections at arrows for leaks. Re-tighten if necessary, but do not overtighten.
- ➔ Next replace washer (3), aerator insert (4) and body of aerator (5). Hand tighten only.

¹⁾ IMPORTANT: This flushes away any debris that could cause damage to internal parts.

CONGRATULATIONS! Your installation is now complete!

Vea fig.1

ESPAÑOL

- ➔ Quite el cuerpo del aerador (5), el adaptador del aerador (4) y la arandela (3) de la vuelta las manillas del grifo de tal manera que este todo el tiempo abierto. En caso de grifo con manijas cruzadas dé la vuelta a las manijas a la izquierda (contrario al reloj).
- ➔ Abra las válvulas de agua caliente y fría y deje enjuagar las tuberías por 15 segundos¹⁾.
- ➔ Cierre las manillas de agua fría y caliente.
- ➔ Compruebe todas las conexiones para saber si hay fuga de agua. Vuelva a apretar en caso de necesidad, pero no apriete demasiado.
- ➔ Seguidamente substituya la arandela (3), el adaptador del aerador (4) y cuerpo del aerador (5). Ajuste solamente con la mano.

¹⁾ IMPORTANTE: Esto limpia las tuberías con un chorro de agua de todo residuo que podría causar daño a las piezas internas.

FELICIDADES! Su instalación esta completa ahora!

CARE AND MAINTENANCE ● CUIDADO Y MANTENIMIENTO

6

ENGLISH

- ➔ Your Graff Collection faucet is designed and engineered in accordance with the highest quality and performance standards. Be sure not to damage the finish during installation. Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. **Never use abrasive cleaners, acids, solvents, etc. to clean any Graff Collection product. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.**

ESPAÑOL

- ➔ Su grifo de la colección Graff esta diseñado y dirigido acuerdo con los estándares de funcionamiento y calidad más altos. Este seguro no dañar las terminaciones del grifo durante la instalación. Cuide el producto manteniendolo siempre limpio. Aunque su acabado es extremadamente durable, puede ser dañado por los abrasivos o pulientes ásperos. **Nunca utilice limpiadores abrasivos, ácidos, solventes, el etc. para limpiar cualquier producto de la colección de Graff. Para limpiar, simplemente use un paño húmedo y seque con una toalla suave.**

WARRANTY ● GARANTIA

ENGLISH

- ➔ Warranty conditions and warranty registration card are outlined on a separate sheet.

ESPAÑOL

- ➔ Las condiciones de la garantía y la tarjeta del registro de la garantía se encuentran en una pagina separada.